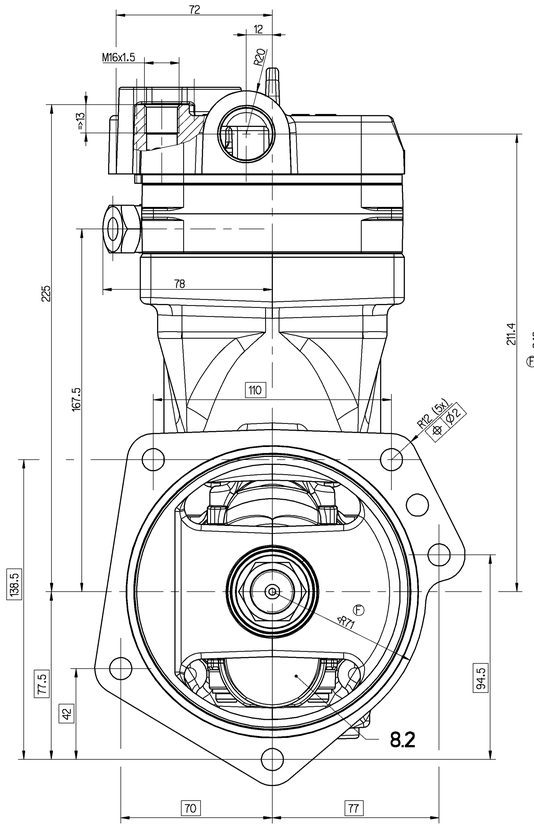
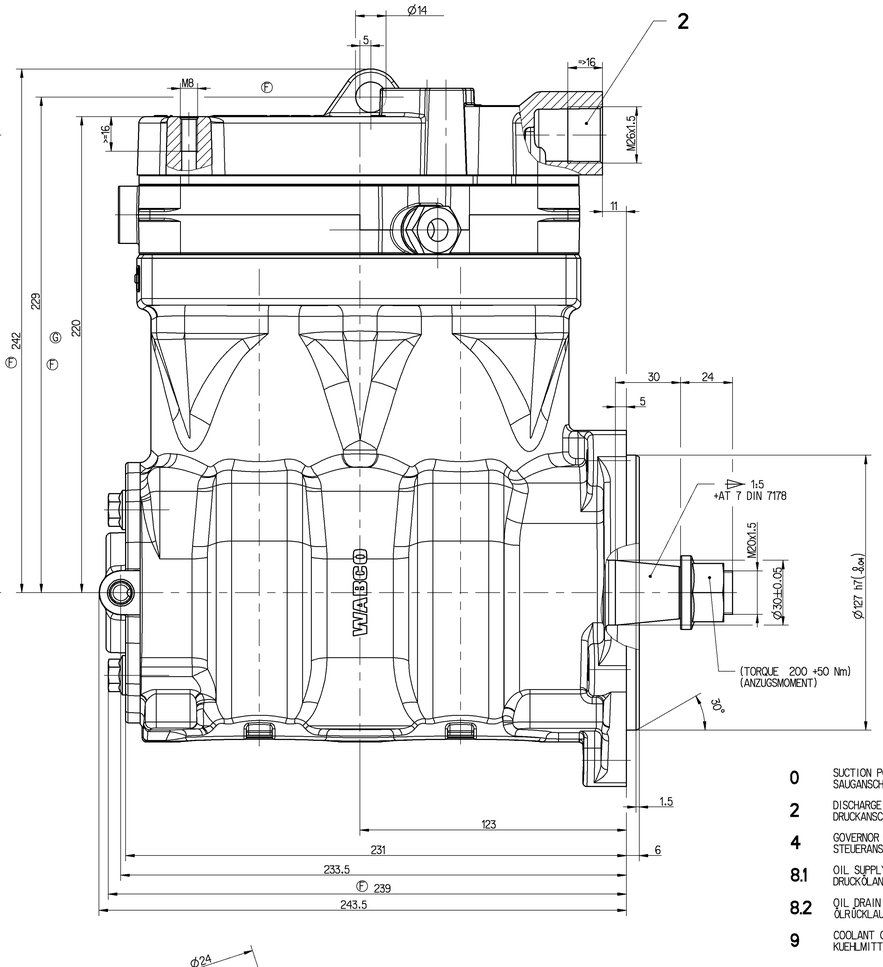
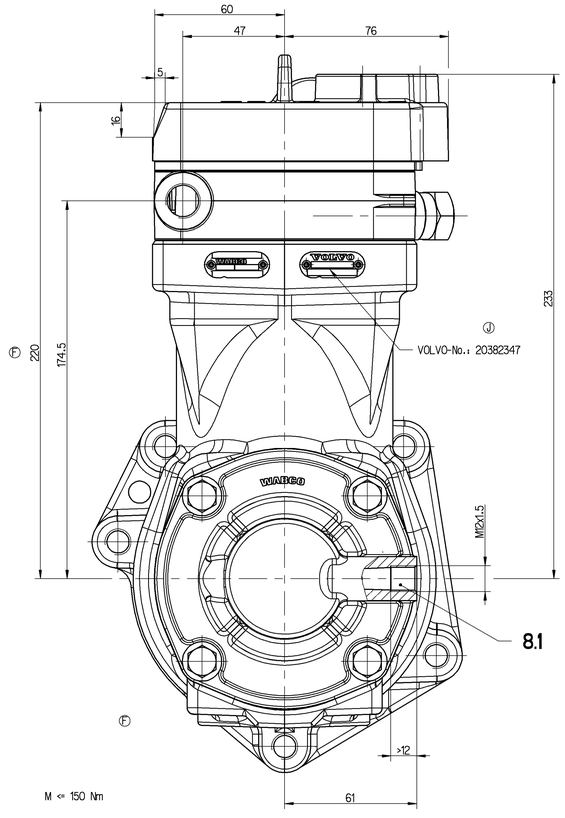






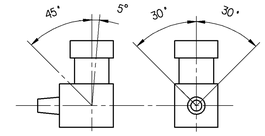
WORKING MEDIUM : BETRIEBSMEDIUM :		AIR LUFT
COOLANT : KÜHLMEDIUM :		WATER WITH ANTIFREEZE WASSER MIT FROSTSCHUTZ
BORE : BOHRUNG :		Ø 85 mm
STROKE : HUB :		62 mm
SWEPT VOLUME : HUBRAUM :		704 cm3
MAX. WORKING SPEED : MAX. BETRIEBSDREHZAHL :		nmax = 3000 min-1
OVERSPEED (MAX. 4 SEC.) : UEBERDREHZAHL (MAX. 4 SEC.) :		nue = 1.3 x nmax
END PLAY OF CRANKSHAFT AXIALSPIEL DER KURBELWELLE		0.1 ... 0.4 mm

LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKÖLANSCHLUSS

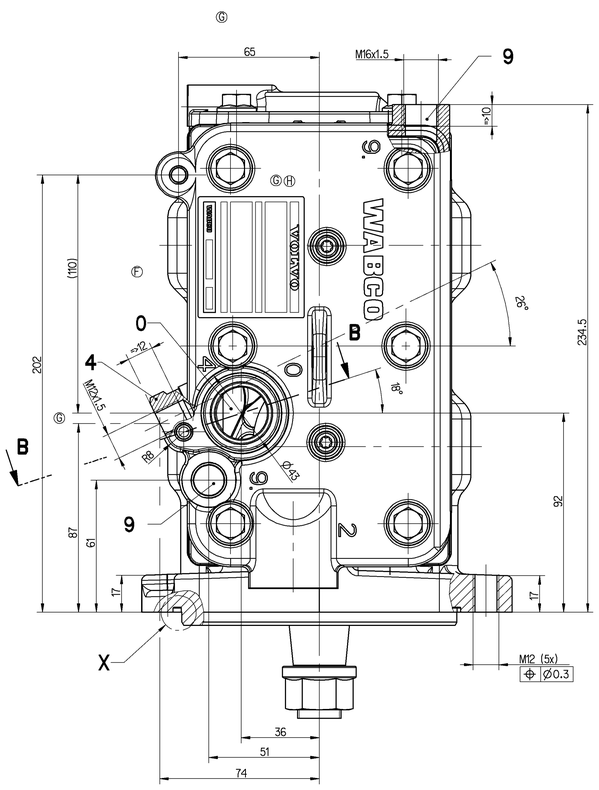
PAINTED BLACK ON NOT MACHINED CAST IRON SURFACES
NICHT BEARBEITETE GUSSEISENFLAECHEN SCHWARZ LACKIERT

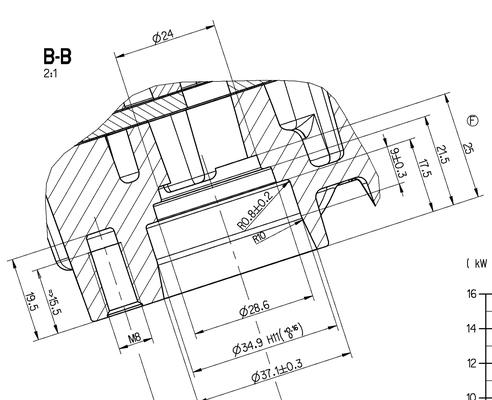
FREE FROM ASBESTOS
ASBESTFREI

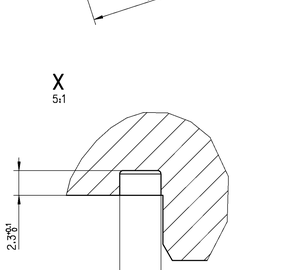
MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB

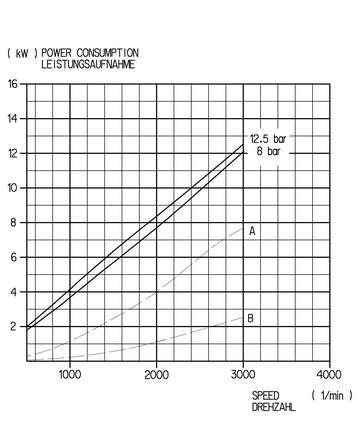


0	SUCTION PORT SAUGANSCHLUSS	
2	DISCHARGE PORT DRUCKANSCHLUSS	M <= 150 Nm
4	GOVERNOR PORT STEUERANSCHLUSS	M <= 25 Nm
8.1	OIL SUPPLY DRUCKÖLANSCHLUSS	M <= 25 Nm
8.2	OIL DRAIN ÖLRÜCKLAUF	
9	COOLANT CONNECTION KUEHLMITTELANSCHLUSS	M <= 60 Nm







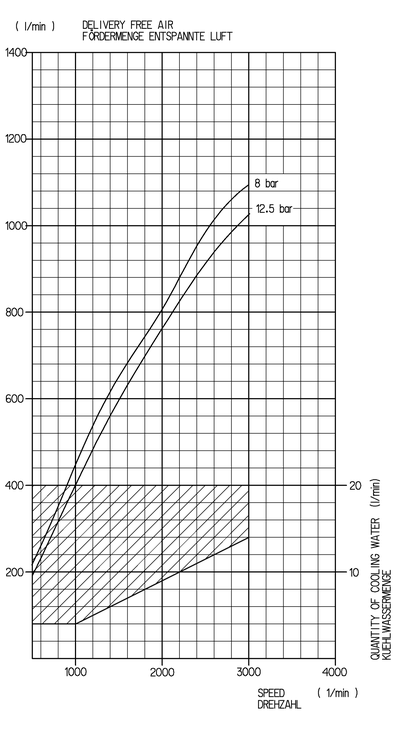


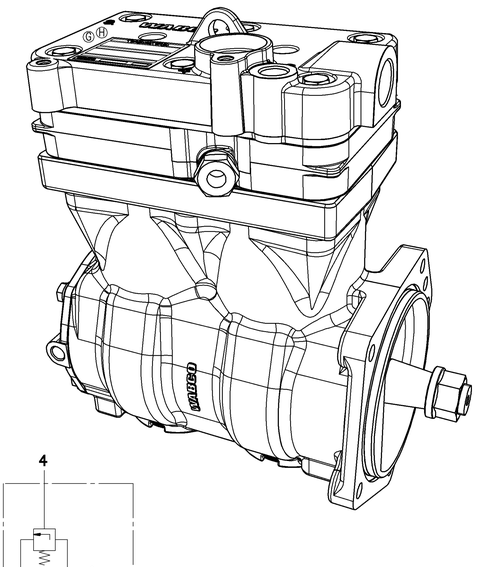
OFF LOAD
LEERLAUF

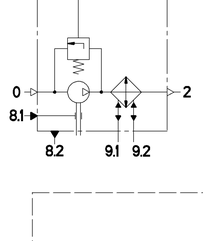
A) COMBINED UNLOADER
DRUCKREGLER

B) PR-SYTEM

Ⓕ
(Kennfeld-Nr. K0900_01)







GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0															
FURTHER TECHNICAL DATA:															
DOC. CODE: SHEET: TO															
GENERAL TOLERANCES															
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)															
CLASS 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400											
FINE	0.5	1.0	1.0	2.0											
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0											
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5											
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152															
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED															

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT	DATE	SIGNATURE
DRAWN	00-12-11	Großkopf
CHECKED	00-12-11	Schoenfeld
EXPERT CODE	7 1 1	

DCN-NO.	REV.	DATE
069890	1aJ	02-01-25
064280	2dH	01-07-31
069944	5xG	01-03-14
067197	10xF	00-12-13

MASS	SCALE
19.5 KG	1:1
SIZE	TRI
A 0	140

WABCO

TWIN CYLINDER COMPRESSOR
ZWEIZYLINDER KOMPRESSOR

PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
412 704 001 0	605	1/1

FUNCTION CODE	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR
	0 0	X	884 012 389 0

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF WABCO AND MUST NOT BE COPIED OR MADE AVAILABLE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR PRIOR WRITTEN CONSENT. IT MUST BE RETURNED TO US IMMEDIATELY UPON REQUEST. IN THE EVENT OF A PATENT BEING GRANTED OR THE REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN, WE RESERVE THE RIGHT TO ASSERT OUR RIGHTS IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE PATENT LAW.

DIESE ZEICHNUNG IST EIGENTUM DER FIRMA WABCO UND DARF OHNE UNSERE VORHERIGE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG WEDER KOPIERT NOCH DRITTEN ZUGÄNGLICH GEMACHT WERDEN. SIE IST UNS AUF ANFORDERUNG SOFORT ZURÜCKZUGEBEN. IM FALLE DER ERTEILUNG EINES PATENTES ODER DER EINTRAGUNG EINES GEBRAUCHSMUSTERS ODER GESCHMACKSMUSTERS BEHALTEN WIR UNS DIE GELTENDMACHUNG DER RECHTE NACH DEN BESTIMMUNGEN DES PATENTGESETZES VOR.

DVS.: 412704001D.....855 J.I. INDUSTRIALIZATION
DVS.: 412704001D.....857 M.T.